

**(English) Fenix BC25R Bicycle Light**

- Anti-glare cut-off facula line makes urban commuting safer for oncoming persons.
- CREE XP-G3 neutral white LED - max 600 lumens, with a lifespan of 50,000 hours
- Built-in 2600mAh Li-ion battery
- Micro USB rechargeable
- 113mm Length x 32mm Width x 31mm Height
- 155 grams (including mount and battery)
- Battery level indication and low-voltage warning
- One switch control
- Quick-release bike mount, easily operated
- Can be used as a flashlight
- All-metal heat dissipating fins - reliable

Operating Instruction ①

On/Off
Press and hold the switch for 0.5s to turn the light on/off.

Output Selection

With the light switched on, single click the switch to cycle through Low→Med→High→Turbo.

Flash

With the light switched on, double click the switch to enter flash, single click to turn back to general mode.

Battery level Indication ②

With the light switched off, single click the switch to check the battery status. The battery level indicators will display the battery status for 3 seconds.

- One light on: critical, 0% - 25%
- Two lights on: poor, 26% - 50%
- Three lights on: sufficient, 51% - 85%
- Four lights on: saturated, 86% - 100%

Charging ③

One standard Micro USB charging cable, which can be used for

(Chinese) Fenix BC25R 车灯

- 截止线光斑, 防眩目, 城市骑行更安全
- 使用 Cree XP-G3 中白光, 最高亮度 600 流明
- 内置 2600mAh 锂离子电池
- 采用 Micro USB 充电
- 113 毫米 (长) x 32 毫米 (宽) x 31 毫米 (高)
- 净重 155 克 (包含支架+电池)
- 电量指示和低电警示功能
- 一键操控
- 安装快拆, 方便使用
- 可手持使用
- 全金属散热槽, 性能可靠

操作说明 ①

开机/关机
长按按键 0.5S 开机, 再次长按按键 0.5S 即关机。

档位调节

开机状态下, 单击按键, 即按低亮档→中亮档→高亮档→极亮档→循环的顺序调节亮度。

闪烁模式

开机状态下, 双击按键进入闪烁档位, 单击按键返回照明档位。

电量显示 ②

关机状态下单击按键, 即可查看电量, 电量指示灯 3 秒内熄灭。不同的灯亮数对应剩余电量如下:

- 1 个灯亮代表电量范围 0-25%
- 2 个灯亮代表电量范围 26-50%
- 3 个灯亮代表电量范围 51-85%
- 4 个灯亮代表电量范围 86-100%

充电说明 ③

BC25R 车灯采用的是标准 Micro USB 充电接口, 适用于手机等数码产品的 Micro USB 充电线。充电时, 应按如下步骤进行:

(Italian) Luce da Bicicletta Fenix BC25R

- La linea di demarcazione anti-abbagliante rende il pendolarismo urbano più sicuro per le persone in arrivo
- LED CREE XP-G3 bianco neutro con una durata di 50.000 ore
- Batteria Li-ion 2600mAh integrata
- Ricarica Micro USB
- 113mm Lunghezza x 32mm Larghezza x 31mm Altezza
- 155 grammi (incluso montaggio e batteria)
- Livello indicatore batteria e avviso basso voltaggio
- Interruttore unico
- Montaggio manubrio a sgancio rapido
- Utilizzabile come torcia
- Alette di metallo dissipatrici di calore

Istruzioni ①**On/Off**

Premere e tenere premuto l'interruttore per 0,5 secondi per accendere e spegnere la luce.

Selezione Output

Con la luce accesa, premere una volta l'interruttore per cambiare output, nell'ordine Basso → Medio → Alto → Turbo.

Flash

Con la luce accesa, premere due volte l'interruttore per attivare la Modalità Flash. Premere un'altra volta l'interruttore per tornare in Modalità Generale.

Indicatore Livello Batteria ②

Con la luce spenta, premendo l'interruttore l'indicatore livello batteria si attiverà per 3 secondi:

- Un led acceso: critico, 0% - 25%
- Due led accesi: basso, 26% - 50%
- Tre led accesi: sufficiente, 51% - 85%
- Quattro led accesi: ottimo, 86% - 100%

Ricarica ③

La torcia può essere ricaricata con il cavo Micro USB incluso nella confezione. Istruzioni: Con la luce spenta, rimuovere il tappo antipolvere per

Technical Parameters

ANSI/PLATO FL1	Turbo	High	Med	Low	Flash
OUTPUT	600 Lumens	350 Lumens	150 Lumens	50 Lumens	150 Lumens
ILLUMINANCE*	113 Lux	63 Lux	29 Lux	11 Lux	29 Lux
RUNTIME	2h**	7h	15h	36h	/
DISTANCE	106m	79m	53m	32m	/
INTENSITY	2816cd	1576cd	724cd	265cd	/
IMPACT RESISTANCE	1m				
WATERPROOF	IP66				

Note: The abovementioned parameters (lab-tested by Fenix using 2600mAh Li-ion battery) may vary between environments.
* The illuminance parameters are lab-tested at a distance of 2 meters from the lighting source.
** The runtime of Turbo output is the accumulated time when overheat protection activates.

charging other digital devices, is included.

Operation

With the light switched off, remove the dust cover of the bicycle light to reveal the charging port, and plug the Micro USB end of the USB cable into the light's charging port, then connect the other end of the USB cable to a USB power adaptor.

Charging Indicator

The indicators near the switch will display charging status. Four indicators will remain constant on when the battery is fully charged.

Note:

- Once charging is completed, be sure to remove the charging cable and replace the dust cover.
- The normal charging time of the built-in battery is 2.5 hours from fully depleted to fully charged with the light off.
- Recharge the light timely when the battery level is critical, for future use.
- Recharge a stored light every three months to maintain optimal battery performance.
- Only Low output can be used while the light is being charged, but charging time will be prolonged.

Intelligent Memory Circuit

The light memorizes the last selected brightness level on General mode. When turned on again the previously used brightness level will be recalled.

Overheat Protection

The light will accumulate a lot of heat when working on Turbo mode. The light will automatically step down a few lumens to reduce the temperature, but turbo mode can be reselected.

Low-voltage Warning

One of the indicators flashes when the battery level is critical. When the voltage level drops below a preset level, the bicycle light is programmed to step down to a lower brightness level until Low output is reached. To ensure normal use, the bicycle light will work until the battery runs out.

Mounting Instruction ④**Bicycle Light and bicycle mount**

- Unscrew the screw of the bike mount. Fix the bike mount in the desired position on the bike handlebar and fasten the screw.
- Loosen the fine adjustment screw of the handlebar mount before clamping the mount to the bar by securely tightening the set screw.
- Slide the light into the mount until a distinct "click" is heard.

Note:

- Adjust the direction of the light before testing the power and functions of the bicycle light.
- Use the shims provided according to the diameter of the bicycle's handlebars:

技术参数

ANSI/PLATO FL1	极亮档	高亮档	中亮档	低亮档	闪烁档
亮度	600 流明	350 流明	150 流明	50 流明	150 流明
照度*	113 勒克斯	63 勒克斯	29 勒克斯	11 勒克斯	29 勒克斯
续航时间	2小时**	7小时	15小时	36小时	/
射程	106米	79米	53米	32米	/
光强	2816坎德拉	1576坎德拉	724坎德拉	265坎德拉	/
防跌落高度	1米				
防水等级	IP66				

注: 上述参数只是一个近似值, 以内置的 2600mAh 锂离子电池在实验室环境中测试所得。
*照度参数为距离光源 2 米测试所得。
**极亮档续航为保留温控保护的累计续航。

可能会随着使用环境的变化而发生变化。

重新切换。**低压警示**

车灯有低电量警示功能, 当车灯的第 1 颗电量指示灯快闪时, 表示电池电量不足, 电量不足时, 车灯会逐步降低到低亮档, 应尽快充电。同时为了保证您的正常使用, 车灯不会主动关机, 将会以这样提示方式一直持续工作至电池电量彻底耗尽为止。

安装方式 ④**安装车灯与车架:**

旋开车架螺母, 在车架上选择合适的位置, 装上车架, 旋紧螺母。一只手拿车灯, 将车灯尾部滑槽对准车架滑槽插入, 听到“咔”声后表示组装完成。

注:

- 可以根据使用情况调整车灯的角度。
- 可根据自行车把的大小选择合适规格的胶垫 (厚+薄适合 22-28mm 车把, 薄适合 28-32mm 车把)。

使用与维护

- 请勿拆卸车灯密封部件, 否则将会导致保修失效并可能损坏车灯。

Technical Parameters

ANSI/PLATO FL1	Turbo	Alto	Medio	Basso	Flash
Output	600 Lumen	350 Lumen	150 Lumen	50 Lumen	150 Lumen
illuminamento*	113 Lux	63 Lux	29 Lux	11 Lux	29 Lux
Durata	2h**	7h	15h	36h	/
Distanza	106m	79m	53m	32m	/
Intensità	2816cd	1576cd	724cd	265cd	/
Resistenza Urta	1m				
Impermeabilità	IP66				

Note: I parametri sopra riportati (testati in laboratorio da Fenix usando una batteria Li-ion 2600mAh) sono indicativi e possono variare all'ambiente di utilizzo.
* I parametri sono testati ad una distanza di 2 metri dalla sorgente luminosa.
** La durata dell'output Turbo è un tempo accumulato poiché soggetto alla protezione antiscaldamento.

scoprire la porta di ricarica e connettere il cavo Micro USB, quindi collegare l'altra estremità del cavo ad un alimentatore.

Indicatore Ricarica: Gli indicatori vicino all'interruttore mostreranno lo stato di ricarica. Quando tutti e quattro saranno accesi, la batteria è completamente carica.

Note:

- Quando la ricarica è completa, rimuovere il cavo e riposizionare il tappo antipolvere;
- Il processo di ricarica dura normalmente 2,5 ore ma può aumentare se la luce è accesa;
- Si consiglia di ricaricare la batteria quando il livello è critico;
- In caso di prolungato inutilizzo, si consiglia di ricaricare la torcia ogni 3 mesi per mantenere ottimali le performance della batteria;
- Durante la ricarica, è possibile usare la torcia ma solo con l'output Basso.

Circuito di Memoria Intelligente

La torcia memorizza l'ultimo output selezionato in Modalità Generale. Alla successiva riaccensione, si attiverà con quell'output.

Protezione Antisurriscaldamento

La torcia accumula molto calore quando si utilizza l'output Turbo. La luce si abbasserà automaticamente di alcuni lumen per ridurre la temperatura. In caso di necessità, è possibile riattivare l'output Turbo.

Protezione Antisurriscaldamento

Uno degli indicatori lampeggia quando il livello della batteria è critico. Quando il voltaggio scende sotto il livello predefinito, la luce si abbassa automaticamente ad un livello di luminosità inferiore finché non raggiunge il livello Basso. Per assicurare un uso normale, la torcia funzionerà finché la batteria non sarà completamente scarica.

Istruzioni Montaggio Manubrio ④

- Svitare la vite del Montaggio Manubrio. Fissare il Montaggio nella posizione desiderata sul manubrio e riattivare la vite;
- Prima di fissare il montaggio al manubrio, allentare la vite di regolazione ed aggiustare la posizione;
- Far scorrere la torcia nel supporto finché non si sente "click".

Note:

- Regolare la posizione della luce prima di testare potenza e funzione della luce;
- Usare gli spessori forniti per fissare il montaggio in base al diametro del manubrio:
a. Spessori Spesso e Sottile insieme: diametri 22-28mm;
b. Spessore Sottile: diametri 28-32mm;

Uso e Manutenzione

- Non disassemblare la testa saldata. Ciò potrebbe danneggiare la torcia e annullare la garanzia.

a. Thick + thin shims together: diameter 22-28mm;
b. Thin only: diameter 28-32mm).

Usage and Maintenance

- Disassembling the sealed head can cause damage to the light and will void the warranty.
- The light will accumulate a lot of heat when working on Turbo mode. Do not touch the heat dissipation fins.
- For secure transportation, the bicycle light is not fully charged before delivery. Recharge it before first use.
- Store a fully charged light in a dry, ventilated place if it will not be used for a long time. Recharge a stored light before reuse.

Warning

This light is a high-intensity lighting device capable of causing eye damage to the user or others. Avoid shining the light directly into anyone's eyes.

Included in the package

BC25R bicycle light, BC25R bicycle mount, USB charging cable, Bicycle mounting shim (thick), Bicycle mounting shim (thin), User manual, Warranty card

- 当车灯长时间以极亮档工作时会计入大量热量, 请勿用手直接接触散热鳍。
- 为了运输安全, 出厂前未将电量充满, 首次使用前请先充电。
- 如果长时间不使用车灯, 请将车灯充满电后置于干燥通风处保存。同时由于车灯会缓慢的自放电, 所以长时间放置后, 使用前请先充电。

警示

本产品亮度极高, 请勿直视发光体, 以免造成视力损伤。

产品组件

BC25R 车灯, BC25R 车架, USB 充电线, 车架厚胶垫, 车架薄胶垫, 说明书, 保修卡

- La torcia accumula molto calore quando si utilizza l'output Turbo. Quando ciò avviene, non toccare le alette di dissipazione del calore;
- Per questioni di sicurezza durante il trasporto, la torcia non è completamente carica prima della spedizione. Eseguire una ricarica completa al primo utilizzo;
- In caso di prolungato inutilizzo, caricare completamente la torcia e conservarla in ambiente asciutto e ventilato. Prima di utilizzarla nuovamente, eseguire una nuova ricarica.

Attenzione

La lampada frontale è un dispositivo di illuminazione ad alta intensità che può causare danni alla vista. Evitare di puntare la luce direttamente negli occhi.

Incluso nella confezione

Torcia da Bicicletta BC25R, Montaggio Manubrio, Cavo Ricarica USB, Spessori per Montaggio Manubrio (sottile e spesso), Manuale di Istruzioni, Certificato di Garanzia.

(Spanish) Linterna Fenix para bicicleta BC25R

- Línea de corte de luz anti encandilamiento para uso en áreas urbanas
- Led CREE XP-G3 blanco neutro con un máximo de 600 lúmenes y vida útil de 50.000 horas
- Batería incorporada de Li-ion de 2600 mAh
- Recargable a través de puerto Micro USB
- 113 mm de largo x 32 mm de ancho x 31 mm de alto
- 155 gramos (incluyendo montura y batería)
- Indicador de nivel de batería y advertencia de bajo voltaje
- Control a través de sólo un interruptor
- Montura de sacado rápido y de fácil operación
- Puede ser usado como linterna de mano
- Aletas metálicas confiables para disipar calor

Instrucciones de Operación ①

Encendido/Apagado
Presione y mantenga el interruptor por 0.5 segundos para encender/apagar la luz.

Selección de Potencias
Con la luz encendida, click simple en el interruptor para recorrer a través del ciclo Bajo→Medio→Alto→Turbo.

Flash
Con la luz encendida, doble click en el interruptor para entrar a modo flash, click simple para volver a los modos generales.

Indicador de Nivel de Batería ②

Con la luz apagada, click simple en el interruptor para chequear el estado de la batería. El indicado de batería encenderá durante 3 segundos según lo siguiente:
Una luz encendida: crítico, 0% - 25%
Dos luces encendidas: bajo, 26% - 50%
Tres luces encendidas: suficiente, 51% - 85%
Cuatro luces encendidas: completa, 86% - 100%

Carga ③

Incluye un cable Micro USB estándar, el que puede ser usado para cargar otros dispositivos.

(Russian) Велофара Fenix BC25R

- Специальная оптическая система, отсекающая световой поток, не слепит и обеспечивает дополнительную безопасность пешеходов.
- Светодиод CREE XP-G3 нейтральный белый - максимальная яркость 600 люмен, время жизни 50 000 часов, США
- Встроенный аккумулятор Li-ion 2600 mAh
- Micro USB порт для зарядки
- Размеры: 113 мм (длина) x 32 мм (ширина) x 31 мм
- Вес: 155 г (включая крепление и аккумулятор)
- Индикация уровня заряда аккумулятора и предупреждение о низком напряжении
- Управление одной кнопкой
- Быстрое крепление на руль, простое в эксплуатации
- Может использоваться как ручной фонарь
- Максимальный отвод тепла

Управление фонарем ①

Включение/Выключение
Нажмите и удерживайте кнопку в течение 0.5 секунд, чтобы включить/выключить фонарь.

Выбор режима
Когда фонарь включен, однократно нажмите на кнопку, чтобы выбрать режим яркости: Минимальный→Средний→Максимальный→Турбо.

Вспышки
Когда фонарь включен, дважды нажмите на кнопку, чтобы войти в режим Вспышки. Однократно нажмите на кнопку, чтобы вернуться в Основные режимы яркости.

Индикация уровня заряда батарей ②

Когда фонарь выключен, однократно нажмите на кнопку, чтобы проверить статус заряда аккумулятора. Индикатор будет отображать статус в течение 3 секунд.
Один индикатор горит: критичный заряд, 0% - 25%
Два индикатора горят: низкий заряд, 26% - 50%
Три индикатора горят: достаточный заряд, 51% - 85%
Четыре индикатора горят: полный заряд, 86% - 100%

(German) Fenix BC25R

- Speziell geformter Lichtkegel
- neutralweiße CREE XP-G3 LED - max 600 Lumen, mit 50.000 Stunden Lebensdauer
- Eingebauter 2.600mAh Akku
- Aufladbar über Micro USB
- 113mm Länge x 32mm Breite x 31mm Höhe
- 155 Gramm inkl. Akku und Montage
- Kapazitätsanzeige und Warnung bei geringer Spannung
- Bedienung über nur einen Schalter
- einfach zu bedienender Schnellverschluss
- Kann auch als Taschenlampe genutzt werden
- Durchdachte Wärmeableitung

Bedienung ①

Ein- / Ausschalten
Drücken und halten Sie zum Ein- und Ausschalten den Schalter für 0,5 Sekunden.

Wahl der Helligkeitsstufe
Drücken Sie den Schalter bei eingeschalteter Leuchte kurz, um endlos durch die folgenden Helligkeitsstufen zu wechseln: Dunkel → Mittel → Hell → Turbo

Blitzlicht
Drücken Sie den Schalter bei eingeschalteter Leuchte schnell zweimal, um in den Blitzmodus zu gelangen. Drücken Sie den Schalter einmal erneut, um wieder zum konstanten Licht zurück zu kehren.

Kapazitätsanzeige ②

Drücken Sie bei ausgeschalteter Leuchte einmal kurz den Schalter, die Kapazität wird dann für 3 Sekunden angezeigt:
4 LEDs: 86-100%
3 LEDs: 51-85%
2 LEDs: 26-50%
1 LED: 0 - 25%

Laden ③

Die Leuchte kann über handelsübliche Micro USB Kabel mit 5

(French) Lampe de vélo Fenix BC25R

- Nouveau système anti éblouissement pour les trajets urbains
- Utilise une led blanc neutre CREE XP-G3 - max 600 lumens, avec une durée de vie de 50,000 heures.
- Batterie intégrée Li-ion 2600mAh
- Rechargeable par micro USB
- Longueur 113mm x largeur 32mm x hauteur 31mm
- 155 grammes (Batterie et montage inclus)
- Indicateur du niveau de batterie et de voltage bas.
- Interrupteur unique
- Support vélo, démontage rapide et facile
- Peut être utilisée comme une lampe de poche
- Rainure de dissipation de température - fiable

Mode d'emploi ①

On/Off
Presser et maintenir l'interrupteur pendant 0,5 seconde pour allumer/éteindre la lampe.

Output Sélection des puissances
Avec la lampe allumée, un simple click permet de faire défiler dans le sens Faible→Moyen→Fort→Turbo.

Flash
Avec la lampe allumée, un double click sur l'interrupteur permet d'activer le mode flash, un simple double click permet de retourner en mode général.

Indication du niveau de la batterie ②

Avec la lampe éteinte, un simple click sur l'interrupteur permettra d'activer l'indicateur du niveau de la batterie pendant 3 secondes :
Une lampe allumée : critique, 0% - 25%
Deux lampes allumées : pauvre, 26% - 50%
Trois lampes allumées : suffisant, 51% - 85%
Quatre lampes allumées : pleine, 86% - 100%

Rechargement ③

Un câble micro USB standard est inclus pour recharger d'autres

Technical Parameters

ANSI/PLATO FL1	Turbo	Alto	Medio	Bajo	Flash
Output	600 lúmenes	350 lúmenes	150 lúmenes	50 lúmenes	150 lúmenes
Iluminancia *	113 Lux	63 Lux	29 Lux	11 Lux	29 Lux
Autonomía	2h**	7h	15h	36h	/
Distancia	106m	79m	53m	32m	/
Intensidad	2816cd	1576cd	724cd	265cd	/
Resistencia a Impactos	1m				
Resistencia al agua	IP66				

Nota: Los parámetros mencionados anteriormente (Testeados en laboratorio por Fenix usando batería de Li-ion de 2600 mAh) pueden variar entre linternas y entorno de uso.
* La iluminancia es testada por Fenix en laboratorio a 2 metros de distancia.
**La autonomía en potencia Turbo se considera en tiempo acumulado cuando se activa la protección de sobre calentamiento.

Advertencia de Bajo Voltaje

Uno de los indicadores parpadea cuando el nivel de la batería es crítica. Cuando el voltaje es menor al voltaje pre configurado, la linterna está programada para bajar a una potencia menor hasta llegar a potencia Baja. Para asegurar un uso normal, la linterna funcionará hasta que la batería esté completamente agotada.

Instrucciones de Montaje ④

Linterna y montura
1. Quite el perno de la montura. Instale la montura en la posición requerida del manillar y vuelva a poner el perno.
2. Afloje el tornillo de ajuste de la montura antes de sujetar la montura a la barra apretando firmemente el tornillo de fijación.
3. Deslice la linterna en la montura hasta escuchar un click.
Nota:
1. Ajuste la dirección de la linterna antes de probar la potencia y funciones.
2. Use las cuñas apropiadas de acuerdo al diámetro del manillar de la bicicleta:
a. Cuñas gruesas más delgadas juntas: diámetro de 22 mm a 28 mm;
b. Solo delgado: diámetro 28 mm a 32mm .

Uso y mantenimiento

1. Abrir el cabezal sellado puede causar daños a la linterna, lo que

Technical Parameters

ANSI/PLATO FL1	Turbo	Макс	Средний	Мин	Вспышки
Яркость	600 люмен	350 люмен	150 люмен	50 люмен	150 люмен
Освещенность *	113 люкс	63 люкс	29 люкс	11 люкс	29 люкс
Время работы	2 часа**	7 часов	15 часов	36 часов	/
Дистанция	106м	79м	53м	32м	/
Интенсивность	2816кд	1576кд	724кд	265кд	/
Ударопрочность	1м				
Водопроницаемость	IP66				

Примечание: вышеуказанные параметры (протестированы в лаборатории Fenix с использованием аккумуляторов 2600 mAh Li-ion) являются приблизительными и могут варьироваться в зависимости от и окружающей среды.
* Значения освещенности протестированы в лаборатории на дистанции 2 м от источника света.
** Время работы фонаря в Турбо режиме указано суммарно, с учетом активации защиты от перегрева.

Зарядка ③

В комплекте поставляется стандартный Micro USB кабель для зарядки, который может быть использован также и для других устройств.

Операции: когда фонарь выключен, снимите защитную крышку с зарядного порта и подсоедините Micro USB конец USB кабеля к зарядному порту фонаря, затем подсоедините другой конец к USB адаптеру.

Индикатор зарядки: индикатор рядом с кнопкой отображает статус зарядки. Четыре индикатора будут постоянно гореть, когда аккумулятор полностью зарядится.

Примечание:
1. Как только зарядка завершится, отсоедините кабель для зарядки и убедитесь, что защитная крышка надежно закрыта.
2. Нормальное время зарядки встроенного аккумулятора составляет 2.5 часа от полного разряда до полного заряда, когда фонарь выключен.
3. Перезаряжайте фонарь вовремя, когда уровень заряда критичный - для будущего использования.
4. Во время хранения перезаряжайте фонарь каждые 3 месяца - для поддержания оптимальной производительности аккумулятора.

Автоматическое запоминание режима

Фонарь запоминает последний выбранный режим яркости в Основных режимах. В следующий раз фонарь включится в последний, выбранном перед выключением режиме яркости.

Защита от перегрева

Фонарь накапливает большое количество тепла во время работы в Турбо режиме. Фонарь автоматически понизит яркость на несколько люмен, чтобы уменьшить температуру, но вы снова можете выбрать Турбо режим вручную.

Предупреждение о низком напряжении

Один из индикаторов будет мигать, когда заряд аккумулятора критичный. Когда напряжение упадет ниже допустимого уровня, фонарь запрограммирован понижать режим яркости до тех пор, пока не достигнет Минимального режима. Для обеспечения нормальной работы фонарь будет работать до тех пор, пока заряд аккумулятора полностью не иссякнет.

5. Во время зарядки возможно использование фонаря только в Минимальном режиме, при этом время зарядки увеличится.

Technical Parameters

ANSI/PLATO FL1	Turbo	Hell	Mittel	Dunkel	Blitz
Helligkeit	600 Lumen	350 Lumen	150 Lumen	50 Lumen	150 Lumen
Beleuchtungsstärke *	113 Lux	63 Lux	29 Lux	11 Lux	29 Lux
Brenndauer	2h**	7h	15h	36h	/
Reichweite	106m	79m	53m	32m	/
Intensität	2816cd	1576cd	724cd	265cd	/
Stoßfestigkeit	1m				
Wasserdichtigkeit	IP66				

Hinweis: Die zuvor genannten Werte wurden im Labor unter der Verwendung des Fenix 2.600mAh LiIon Akku ermittelt und können zwischen Leuchte und Umgebung abweichen.
* Die Beleuchtungsstärke wurde 2 Meter vor der Leuchte gemessen.
**Die Brenndauer in Turbo ist aufgrund des Überhitzungsschutz akkumuliert angegeben.

Die Leuchte erzeugt in der Stufe Turbo viel Wärme. Daher schaltet sie bei längerer Nutzung um einige Lumen herunter falls sie zu warm wird. Durch Drücken auf den Schalter kann die volle Helligkeit wieder aktiviert werden.

Warnung bei geringer Spannung

Wenn die Spannung des Akkus gering ist blinkt eine LED der Kapazitätsanzeige. Reicht die Spannung für die aktuelle Helligkeitsstufe nicht mehr aus, so wird automatisch die nächst geringere Stufe aktiviert, bis die Stufe Dunkel erreicht ist. Sie leuchtet dann, bis der Akku leer ist.

Montage der Halterung und der Leuchte auf der Halterung ④

Schrauben Sie die Halterung an einem Rohr fest. Durch die beiliegenden Gummistücke kann der Durchmesser angepasst werden:
a) dicker und dünner Gummi zusammen: 22-28mm
b) nur dünner Gummi: 28-32mm
Stecken Sie dann die Leuchte in die Halterung ein, bis ein „Klick“ die erfolgte Verriegelung bestätigt.
Richten Sie die Leuchte aus und schalten Sie sie danach ein.

Warnung

Dies ist eine Hochleistungsleuchte. Leuchten Sie niemals Personen oder Tieren in die Augen!

Technical Parameters

ANSI/PLATO FL1	Turbo	Fort	Moyen	Faible	Flash
Puissance	600 Lumen	350 Lumen	150 Lumen	50 Lumen	150 Lumen
Éclairement lumineux *	113 Lux	63 Lux	29 Lux	11 Lux	29 Lux
Autonomie	2h**	7h	15h	36h	/
Distance	106m	79m	53m	32m	/
Intensité	2816cd	1576cd	724cd	265cd	/
Résistance aux chocs	1m				
Étanchéité	IP66				

Remarque : Les paramètres ci-dessus (testés en laboratoire par Fenix en utilisant une batterie de 2600mAh) peuvent varier entre l'environnement.
* Les paramètres d'éclairement lumineux sont testés en laboratoire a une distance de 2 mètres de la source lumineuse.
**L'autonomie du niveau Turbo est le temps accumulé sans tenir compte de l'activation de la protection contre les hautes températures.

appareils.

Opération: avec la lampe éteinte, enlever le cache anti-poussière et brancher le câble USB dans la prise micro USB de la lampe, ensuite connecter l'autre extrémité à une source d'électricité.

Indicateur de chargement : L'indicateur à côté de l'interrupteur va indiquer le niveau de rechargement. Quatre lampes allumées indiquent que la batterie est rechargée complètement.

Remarque:
1. Dès que le rechargement est fini, bien débrancher le câble et remplacer la protection anti-poussière.
2. Le temps normal de rechargement est de 2,5 heures pour une batterie complètement déchargée.
3. Recharger la lampe régulièrement pour les prochaines utilisations.
4. Recharger une lampe inutilisée tous les 3 mois afin de maintenir une performance optimale de la batterie.
5. Seulement la puissance faible pourra être utilisée pendant le rechargement, le temps de charge sera prolongé.

Circuit mémoire intelligent

La lampe mémorise le dernier niveau lumineux utilisé en mode général. A l'allumage suivant le dernier niveau lumineux utilisé sera sélectionné.

Protection contre les hautes températures

La lampe va accumuler beaucoup de chaleur pendant son utilisation en mode Turbo. Celle-ci va réduire le niveau lumineux de quelques lumens afin de réduire la température, mais le mode Turbo pourra être réactivé.

Avertisseur de Voltage bas

Une des lumière de l'indicateur de niveau de la batterie va clignoter quand le niveau de celle-ci sera bas. Au fur et à mesure que le voltage diminue la lampe va descendre de niveau lumineux jusqu'à atteindre le niveau bas. Pour assurer une utilisation normale la lampe fonctionnera jusqu'à ce que la batterie soit vide.

Instruction de montage ④

1. Dévisser les vis du montage vélo. Fixer le dans la position désirée sur le guidon et serrer les vis.
2. Desserrer les vis d'ajustement du montage guidon avant d'attacher le montage.
3. Glisser la lampe dans le montage jusqu'à entendre le click.
Remarque :
1. Ajuster la direction de la lampe avant de tester sa puissance et ses fonctions.
2. Utiliser les cales fournis correspondant au diamètre du guidon.

Usage et Maintenance

1. Le démontage de la tête de la lampe peut causer des dommages et annuler la garantie.

anulará la garantía

2.La linterna acumulará mucho calor cuando se use en potencia Turbo. No toque las aletas del disipador.

3.Para un seguro transporte, la linterna no está completamente cargada. Recarguela antes del primer uso.

4.Amacene una linterna completamente cargada en un lugar seco y ventilado si no va a usar la linterna durante un largo periodo. Recarguela antes de cada uso.

Advertencia

La linterna es un aparato que emite luz de alta intensidad capaz de causar daño a los ojos del usuario o de otras personas. Evite dirigir la luz directamente a los ojos de cualquier persona.

Incluido en la caja

Linterna BC25R, montura, cable USB para carga, Cuñas para montura, manual de usuario, hoja de garantía

Инструкция по креплению ④

Велофара и велокрепление

1. Открутите винт крепления. Зафиксируйте крепление в желаемой позиции на руле и закрепите винт.

2. Ослабьте винт крепления, прежде чем зажать им руль и затем закрепите крепление на руле, осторожно затынув винт.

3. Плавво вставьте велофару в крепление до явного слышимого щелчка.

Примечания:
1. Отрегулируйте направление велофары перед тестированием.
2. Используйте регулировочные прокладки для подгонки крепления под размер руля:
a. Тонкая + толстая: диаметр 22-28 мм;
b. Только тонкая: диаметр 28-32 мм.

Эксплуатация и уход

1. Не разбирайте головную часть фонаря – это нарушит герметизацию и повредит фонарь, а также будет потеряна гарантия на фонарь.

2. Фонарь накапливает большое количество тепла во время работы в Турбо режиме. Не прикасайтесь к металлическим частям велофары и к пластинкам радиатора, корпус может сильно нагреваться.

3. По соображениям безопасности фара не устанавливается полностью заряженной. Пожалуйста, зарядите фару перед первым использованием.

4. Храните велофару в сухом, прохладном и хорошо вентилируемом помещении, если вы не используете ее длительное время. Перезаряжайте велофару, если вы не используете ее длительное время.

Предостережение

Внимание! Фонарь содержит источник света повышенной яркости. Избегайте попадания прямого света в глаза.

Комплектация

Велофара BC25R, крепление, кабель USB для зарядки, прокладка на руль (толстая), прокладка на руль (тонкая), инструкция, гарантийный талон.

Enthalten Teile

Fenix BC25R, Fenix BC25R Montage, 2 Gummis (dick und dünn), USB Kabel, Bedienungsanleitung, Garantiekarte

2. La lampe va accumuler beaucoup de chaleur lors de son utilisation en mode Turbo. Ne pas toucher la tête.

3. Pour un transport sécurisé, la lampe n'est pas chargée complètement. Recharger celle-ci avant sa première utilisation.

4. Stocker une lampe rechargée dans un endroit sec et ventilé si elle ne doit pas être utilisée pendant un long moment. Bien la recharger avant sa réutilisation.

Attention

Cette lampe est un appareil de haute intensité capable de causer des dommages aux yeux de son utilisateur et d'autrui. Ne pas diriger le faisceau lumineux directement dans les yeux.

Inclus dans la boîte

Lampe BC25R , montage vélo, câble de rechargement USB, adaptateurs pour guidon, Mode d'emploi et carte de garantie.